

産婦人科外来における付き添いに関するご案内

2020年11月1日
聖母病院 産婦人科外来

新型コロナウイルス感染症の拡大防止策のひとつとして、2020年4月末より付き添い者の産婦人科外来待合室および診察室内への立ち入りを控えていただいております。新型コロナウイルス感染症はいまだ収束していませんが、諸事情を考え2020年11月11日（水）より一定の条件のもと付き添いいただけることになりました。下記をよくお読みいただき、ご質問等は産婦人科外来スタッフにお尋ねください。

1. 付き添いの方は、次の場合に診察に同席いただけます
 - 医師による妊婦健診（2回まで）
 - 助産師外来（1回まで）
 - 産後2週間健診
 - 産後1か月健診

2. 付き添いの方へのお願い
 - 来院予定日からさかのぼって1週間以上継続して健康状態を「健康チェックシート」に記載してください。「健康チェックシート」は外来にてお受け取りいただくか、当院HP「お産のページ」よりダウンロードし、印刷なさってください。
 - 付き添いは毎回同一の方でなくても大丈夫ですが、1回の受診につきお一人のみとなります。
 - フェイスシールドやマウスシールドではなく、必ずマスクを着用してください。

3. 次の場合には付き添いはできません
 - 当日体調が悪い
 - 「健康チェックシート」の記載なし、もしくは持参なし
 - 1週間以内に37.0℃以上の発熱や感染症状があった
 - 2週間以内に海外から帰国した
 - 新型コロナウイルス感染者との濃厚接触者である
 - 新型コロナウイルス感染症発症後、医療機関や保健所より外出許可が出ていない

4. 付き添いを希望される場合の受付など
 - ① 付き添いの方の「健康チェックシート」を、母子手帳等と一緒に産婦人科外来窓口にご提出ください。
 - ② 医療者が健康チェックシート等を確認し、「付添許可証」のシールをお渡しいたします。
 - ③ 付き添いの方は「付添許可証」のシールを服の上から貼って、待合室にてお待ちください。

5. 通訳として担当医より付添許可を得ている方へ
 - 上記3にあてはまらない場合には、通訳に限り毎回の受診時に付き添いが可能です。
 - 病院入り口で「付添許可証」を首にかけ、マスク着用の上お入りください。

Information of attendants in OB/GYN

November 4, 2020
Seibo Hospital OB/GYN

As one of the measures to prevent the spread of the new coronavirus infection, entry of your spouse/partner to the waiting room and examination room at OB/GYN department has been prohibited since the end of April 2020. Although there is no end in sight to COVID-19 crisis, due to various circumstances, attendance of your spouse/partner/family member will be permitted under certain conditions as of November 11 2020. Please read the following carefully, and if you have any questions, please feel free to ask the staff at OB/GYN.

1. Entry of attendant to the examination room is allowed in the following cases:
 - Maternity check-up by the doctor (up to 2 consultations)
 - Maternity check-up by the midwife (up to 1 consultation)
 - Two-week postpartum check-up
 - One-month postpartum check-up
2. Requests for attendants
 - The attendant should submit the “Health Check Sheet” including health condition for at least one week from the scheduled consultation date. The sheet will be given to you at OB/GYN department. You can also download and print from the “Childbirth Page” (お産のページ) at our website
 - The attendant does not necessarily have to be the same person every time; however, only one person is allowed for each consultation.
 - Please be sure to wear a mask. No face shield or mouth shield is allowed.
3. No entry of attendant is allowed in the following cases:
 - He/she is not feeling well on the date of consultation.
 - "Health Check Sheet" was NOT completed or submitted.
 - He/she has fever of 37.0°C or higher or symptoms of infection in the past week.
 - He/she has returned from abroad in the past two weeks.
 - He/she has close contact with a person who is infected with COVID-19.
 - He/she who has not yet been given permission to go outside from the medical institution or Public Health Center after the onset of COVID-19.
4. Procedure when accompanied by the attendant
 - 1) Please submit the "Health Check Sheet" of the attendant at the OB/GYN reception together with the Maternal and Child Handbook, etc.
 - 2) We will confirm your Health Check Sheet, etc. and give you an "Attendance Permit" sticker.
 - 3) The attendant should put the "Accompanied Permit" sticker on his/her clothes and wait in the waiting room.
5. For those who have obtained permission from the attending doctor as an interpreter
 - If not falling under the above 3, he/she can only attend as an interpreter on each visit.
 - The attendant should wear an "Attendance Permit" card around his/her neck and wear a mask before entering the hospital.